



## УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА ЗА V КЛАС ЗА ОБУЧЕНИЕТО, ОРГАНИЗИРАНО В ЧУЖБИНА КОМПОНЕНТ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И КОМПОНЕНТ ЛИТЕРАТУРА

### I. КРАТКО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УЧЕБНАТА ПРОГРАМА, КОМПОНЕНТ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

Обучението по български език в V клас на прогимназиалния етап е насочено към овладяване на базисни знания, умения и отношения, които са предпоставка за запознаване на учениците със системата на съвременния български книжовен език и за развиване на техните комуникативни компетентности.

Учебната програма включва два модула: 1. Български език като втори; 2. Български език като роден. В първия модул учениците овладяват прагматичния аспект на езиковите категории, като основната цел е създаване на трайни навици и умения в четирите речеви дейности: слушане, говорене, четене и писане за ниво A2+ по Общоевропейската езикова рамка. Лингвистичният терминологичен апарат се овладява във втория модул.

Във връзка с развиване на социокултурните компетентности тази учебна програма представя теми и дейности, насочени към запознаване с елементите на речевата ситуация и усвояване на умения за ориентиране в нея; към осмисляне на разликата между официално и неофициално общуване; към овладяване на знания за най-общите особености на текста; към прилагане на формули на речевия етикет.

По отношение на развиваните езикови компетентности учебната програма предлага теми и дейности, насочени към изучаване на основни езикови единици, което е предпоставка за овладяване на правоговорни, правописни и пунктуационни правила и за формиране на умения за тяхното прилагане.

В учебната програма като комуникативни компетентности се определят компетентностите на учениците да възприемат и да създават различни текстове.

По отношение на комуникативните компетентности в устното и в писменото общуване в V клас се предвижда усъвършенстване на уменията за уместно използване на формулите на речевия етикет, за представяне и самопредставяне. Развиват се уменията за разбиране на смисъла на текст при слушане и при четене с определена комуникативна цел, за създаване на текст: текст за представяне и текст за самопредставяне, план на текст, отговор на въпрос по житейски проблем.

Годишният брой часове за изучаване на учебния предмет БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА в V клас е от 102 до 120 часа.

Разпределението на часовете между компонентите Български език и Литература, както и между модулите в компонента Български език е по преценка на преподавателите

### ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО В КРАЯ НА КЛАСА

Области на компетентност	Знания, умения и отношения	Нови понятия
<b>I. КОМПОНЕНТ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК</b>		
<b>1. СОЦИОКУЛТУРНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ</b>		
<p><b>Разбира</b> зависимостта на езиковите средства от речевата ситуация и ги използва в съответствие с нея.</p> <p><b>Разпознава</b> особеностите на официалното и на неофициалното общуване.</p> <p><b>Владее</b> речевия етикет при публично общуване.</p> <p><b>Задава въпроси</b> и дава отговори по поставена от него или по избрана от друг тема.</p>		



## 2. ЕЗИКОВИ КОМПЕТЕНТНОСТИ

**Разсъждава**, формулира твърдения по житейски въпрос и ги аргументира.  
**Търси**, извлича, подбира и използва информация от различни видове текст и от различни информационни източници за решаване на комуникативни задачи.  
**Разбира** инструкции и работи по зададен модел в училищна и в извънучилищна среда.  
**Познава** видовете текст – описание, повествование, разсъждение.  
**Разпознава** разговорния, художествен и официално-деловия текст.  
**Владее** езикови средства, свързани с фонетични, с морфологични, със синтактични и с лексикални явления, и ги използва уместно в речевата практика.  
**Служи** си с разнообразни синтактични конструкции и синонимни варианти според целта на общуване.

## 3. КОМУНИКАТИВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ

### СЛУШАНЕ

**Разбира**, когато се говори на познати теми.  
**Следи** основния смисъл в аудио текстове със или без визуален стимул, ако темата е позната.  
**Умее** да изслушва събеседника и да сравнява различни гледни точки.  
**Разбира** смисъла на познат и на непознат текст при слушане с определена комуникативна задача.

### ЧЕТЕНЕ

**Разбира** писмен материал с различна дължина (50 – 80 думи), ако думите са познати.  
**Разбира** смисъла на познат и на непознат текст при четене с определена комуникативна задача.

### ГОВОРЕНЕ

**Води** сравнително дълъг разговор на позната тема.  
**Излага** кратко своята гледна точка, идеи и планове.  
**Спазва** правилата на книжовния изговор.  
**Поставя** логическо ударение, като се съобразява с определена комуникативна цел.  
**Участва** в диалог, умее да оспори мнение, различно от своето, като проявява толерантност и учтивост.  
**Създава** в устна форма:  
 - текст за представяне и текст за самопредставяне;  
 - отговор на житейски въпрос.

### ПИСАНЕ

**Описва** места, предмети или събития с пълни и свързани изречения.  
**Пише** описания на личните си преживявания.  
**Планира**, структурира, композира и графично оформя текста, който създава.  
**Спазва** изучените книжовни езикови правила.  
**Има** правописни навици по отношение на често употребявани думи и на думи от терминологичната лексика.

### РЕДАКТИРА ТЕКСТ.

**Създава** в писмена форма:  
 - текст за представяне и текст за самопредставяне;  
 - план на текст;  
 - отговор на житейски въпрос, включително на електронни носители.



**УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ**

Тема	Компетентности като очаквани резултати от обучението	Нови понятия
<b>Български език като втори (ниво А2+)</b>		
<u>Относителни и показателни местоимения</u>	<p><b>Различава</b> въпросителните и относителните местоимения (<b>кой – който, какъв - какъвто</b>).</p> <p><b>Познава</b> и използва относителни местоимения (<b>който, какъвто</b>).</p> <p><b>Познава</b> и използва показателни местоимения (<b>този, онзи, такъв</b>).</p> <p><b>Осмисля</b> приликите/разликите между формите и употребата на относителните и показателните местоимения в българския език и в езика на съответната страна.</p>	
<u>Относителни и показателни наречия</u>	<p><b>Различава</b> въпросителните и относителните наречия (<b>къде – където, кога – когато, как - както</b>).</p> <p><b>Познава</b> и използва относителни наречия (<b>където, когато, както, колкото</b>).</p> <p><b>Познава</b> и използва показателни наречия (<b>така, тогава, толкова</b>).</p> <p><b>Осмисля</b> приликите/разликите между формите и употребата на относителните и показателните наречия в българския език и в езика на съответната страна.</p>	
<u>Изразяване на предходност и следходност на глаголното действие</u>	<p><b>Разпознава</b> различни съюзи за предходност и следходност (<b>когато, като, след като, щом, преди да</b>).</p> <p><b>Употребява</b> необходимата форма за вид на глагола в зависимост от съюза.</p> <p><b>Съставя</b> изречения с изучаваните съюзи.</p> <p><b>Осмисля</b> приликите/разликите между формите и употребата на съюзите за време в българския език и в езика на съответната страна.</p>	
<u>Употреба на местоимения като съюзни думи</u>	<p><b>Съгласува</b> местоимението със съответната дума от изречението (<b>детето, което... жената, която...</b>)</p> <p><b>Създава</b> изречения със съюзна дума – местоимение.</p> <p><b>Осмисля</b> приликите/разликите между структурата и употребата на сложните изречения със съюзна дума-местоимение в българския език и в езика на съответната страна.</p>	
<u>Употреба на че, да, какво като съюзни думи</u>	<p><b>Създава</b> изречения със съюзи <b>че, да, какво</b> (<b>Разбирам, че той прави грешка. Той каза да идват винаги навреме. Тя обяснява какво да носят на екскурзията</b>).</p> <p><b>Осмисля</b> приликите/разликите между структурата и употребата на сложни изречения с аналогични съюзи в българския език и в езика на съответната страна.</p>	
<u>Употреба на наречия като съюзни думи</u>	<p><b>Създава</b> изречения със съюзни думи–наречия (<b>мястото, където..., времето, когато...</b>)</p> <p><b>Осмисля</b> приликите/разликите между структурата и употребата на сложни изречения с аналогични съюзи в българския език и в езика на съответната страна.</p>	



<b>БЪЛГАРСКИ ЕЗИК</b>		
<b>1. Официално и неофициално общуване</b>	<i>Проявява</i> адекватно речево поведение в публично общуване. <i>Използва</i> уместно формулите на речевия етикет включително и при електронно общуване. <i>Поставя</i> логическо ударение на подходящо място.	<b>официално и неофициално общуване речев етикет логическо ударение</b>
<b>2. Речниково и граматично значение на думата</b>	<i>Осмисля</i> думата като единство от речниково и граматично значение. <i>Правилно</i> и целесъобразно използва многозначните думи според конкретния контекст. <i>Уместно</i> употребява думи в прякото и в преносното им значение. <i>Умее да работи</i> с тълковен речник, речник на чуждите думи.	<b>граматично значение многозначност на думата контекст</b>
<b>3. Видове думи според речниковото им значение и звуковия им състав</b>	<i>Разпознава</i> омоними. <i>Уместно</i> използва в речта си синоними и антоними. <i>Коментира</i> употребата на синоними, антоними и омоними в текст.	<b>омоними</b>
<b>4. Правопис и правоговор на думата в зависимост от нейния морфемен строеж</b>	<i>Определя</i> , правилно изговаря и пише морфемите в думата. <i>Прави</i> морфемен анализ. <i>Умее да работи</i> с правописен речник.	<b>морфема словообразователни морфемни морфемни морфемни морфемни анализ</b>
<b>5. Звукови промени. Подвижно Ъ. Непостоянно Ъ</b>	<i>Правилно</i> пише и изговаря думи с неударени гласни звукове, със струпване на съгласни звукове. <i>Правилно</i> изговаря и пише думи с непостоянно Ъ, с подвижно Ъ.	<b>подвижно Ъ непостоянно Ъ</b>
<b>6. Изменяеми части на речта. Местоимение</b>	<i>Разпознава</i> изменяемите части на речта. <i>Прави</i> морфологичен анализ на съществително име, на прилагателно име, на числително име, на глагол. <i>Правилно</i> пише и изговаря частите на речта. <i>Разпознава</i> местоименията като заместващи и свързващи думи в изречението и в текста.	<b>изменяеми части на речта морфологичен анализ</b>
<b>7. Лично местоимение. Възвратно лично местоимение</b>	<i>Разпознава</i> личното и възвратно личното местоимение и определя граматичните им признаци. <i>Правилно</i> използва формите на личното и на възвратно личното местоимение.	<b>възвратно лично местоимение</b>
<b>8. Притежателно местоимение. Възвратно притежателно местоимение</b>	<i>Разпознава</i> притежателното местоимение и възвратно притежателното местоимение и определя граматичните им признаци. <i>Използва</i> местоименията като заместващи и свързващи думи; правилно ги изговаря и пише. <i>Правилно употребява</i> в речта си притежателните и възвратно притежателните местоимения	<b>притежателно местоимение възвратно притежателно местоимение</b>
<b>9. Време на глагола. Минало свършено време. Минало несвършено време.</b>	<i>Разпознава</i> основната форма и спрежението на глагола (разширява и задълбочава знанията си). <i>Разпознава</i> и правилно образува формите на минало свършено и на минало несвършено време на глаголи като <i>ходя, нося, говоря, слушам, гледам</i> . <i>Целесъобразно</i> използва минало свършено време при създаване на свой текст.	<b>основна форма на глагола спрежение на глагола минало свършено време минало несвършено време</b>





<p><b>10. Нелични глаголни форми (причастия)</b></p>	<p><i>Разпознава</i> неличните глаголни форми в текст. <i>Разпознава</i> и образува форми на минало свършено и минало несвършено деятелно причастие. <i>Спазва особеностите</i> в правописа и в правоговора на минало свършено и минало несвършено деятелно причастие.</p>	<p><b>нелични глаголни форми (причастия)</b> минало свършено деятелно причастие минало несвършено деятелно причастие</p>
<p><b>11. Неизменяеми части на речта. Наречие. Предлог</b></p>	<p><i>Разпознава</i> наречието и предлога в изречението. <i>Правилно</i> и уместно употребява наречието и предлога в речевата практика. <i>Прилага</i> правописните и правоговорните правила при употреба на наречие и предлог.</p>	<p><b>неизменяеми части на речта</b> наречие предлог</p>
<p><b>12. Главни части в простото изречение</b></p>	<p><i>Открива подлога и сказуемото</i> в изречението. <i>Умее да изразява</i> подлога с различни части на речта – съществително име, прилагателно име, числително име, местоимение. <i>Прилага</i> правилото за членуване на подлога в изречението в писмен текст, който създава.</p>	
<p><b>13. Второстепенни части в простото изречение</b></p>	<p><i>Разпознава</i> и осмисля функциите на допълнението, обстоятелственото пояснение и определението като второстепенни части в простото изречение, владее употребата им. <i>Прилага</i> правилото за членуване на второстепенните части в изречението в писмен текст, който създава. <i>Прави</i> синтактичен анализ на просто изречение.</p>	<p><b>допълнение</b> обстоятелствено пояснение определение синтактичен анализ</p>

В ЧАСОВЕТЕ ЗА РАЗВИВАНЕ НА КОМУНИКАТИВНИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ В КОМПОНЕНТА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК СЕ ПРЕДВИЖДА РАБОТА ВЪРХУ СЛЕДНИТЕ ТЕМИ:

Теми	Очаквани резултати	Нови понятия
<p><u>Диалог. Представяне и самопредставяне</u></p>	<p><i>Участва</i> в диалог в официална и в неофициална обстановка, като съобразява своите въпроси и отговори с тези на останалите участници в диалога. <i>Умее да изслушва</i> събеседника си и да оспорва мнение, различно от своето, като проявява толерантност и учтивост в общуването. <i>Поставя</i> логическо ударение, като се съобразява с комуникативната цел. <i>Представя себе си</i> и друг човек (включително и по електронен път) според правилата на речевия етикет.</p>	
<p><u>Отговор на житейски въпрос</u></p>	<p><i>Създава</i> в устна и в писмена форма текст, в който изразява лична позиция по житейски проблем и подбира подходящи аргументи. <i>Умее да композира</i> текст разсъждение в определен обем. <i>Използва езикови средства</i>, подходящи за ситуацията на общуване. <i>Редактира</i> и оформя писмения текст в съответствие с изискванията за писмено общуване (правопис, пунктуация, графично оформяне). При създаване на устен текст <i>спазва</i> правилата на правоговора и поставя логическо ударение, като се съобразява с комуникативната цел.</p>	<p><b>отговор на въпрос</b></p>
<p><u>План на текст</u></p>	<p><i>Осмисля</i> плана като средство за ориентиране в съдържанието и в структурата на текста. <i>Умее да прави</i> план на текст. <i>Редактира и оформя</i> план на текст в съответствие с изискванията за писмено общуване (правопис, пунктуация, графично оформяне).</p>	



**КОМПОНЕНТ ЛИТЕРАТУРА**

**КРАТКО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УЧЕБНАТА ПРОГРАМА**

Обучението по литература в V клас е насочено към овладяване на базисни знания, умения и отношения, свързани с фолклора и с литературата и с изграждането на литературни и социокултурни компетентности на ученика.

Очакваните резултати в областта на социокултурните компетентности са свързани с различаването на основните норми и ценности, характерни за традиционната общност, както и разбирането на основни принципи и конфликти на фолклорния модел за света, проявени в словесни произведения. Тези културни специфики се очаква да бъдат съотнасяни с непосредствения жизнен опит на ученика.

Очакваните резултати в областта на литературните компетентности са насочени към разчитането на изображения на света и човека в различни като културен произход и жанр текстове – с обяснения на жанрово специфичната им структура и с тълкуване на езиково специфичните им послания. Литературните компетентности може да се изграждат на базата на посочените в програмата творби и на други тематично близки текстове по избор на учителя.

В учебната програма като комуникативни компетентности се определят компетентностите на учениците да възприемат и да създават различни текстове.

Очакваните резултати в областта на комуникативните компетентности в V клас са свързани с уменията за създаване и възприемане на реч както откъм смисловата ѝ, така и откъм действената ѝ страна, а също и с уменията за езиково посредничество и с интерактивните умения на ученика за културно изразяване и творчество.

**ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО ПО УЧЕБНИЯ ПРЕДМЕТ В КРАЯ НА КЛАСА**

ОБЛАСТИ НА КОМПЕТЕНТНОСТ	ЗНАНИЯ, УМЕНИЯ И ОТНОШЕНИЯ
<u>СОЦИОКУЛТУРНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ</u>	<p>Различава основни ценности и норми на традиционната общност. Определя в изучавани текстове проблеми и конфликти, специфични за фолклорния модел за света, съпоставя ги с личния си опит и обосновава позиция по тях. Разпознава по откъс от изучавано произведение неговия автор и (заглавието на) самото произведение. Свързва имена на герои от изучавано произведение с името на неговия автор и със заглавието на произведението. Свързва изучавано произведение с името на автора, с жанра, с имена на герои от произведението, със сюжета и мотивите му.</p>
<u>ЛИТЕРАТУРНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ</u>	<p>Различава характерни особености на пространството и времето в изучавани фолклорни текстове. Различава основни за фолклора герои и конфликти. Тълкува образи на света в изучавани фолклорни текстове. Познава значението на следните жанрове на словесността: вълшебна (фолклорна) приказка, разпознава техни жанрови характеристики и тълкува текстове на вълшебна (фолклорна) приказка, народна песен съобразно конкретните проявленията на жанра. Познава значението на понятието сюжет. Обяснява отношения между герои в изучаван текст. Различава в приказните опозиционни двойки герои различни аспекти на фолклорния образ на човека. Различава в изучаван художествен текст приписване на специфично човешки характеристики на животно, на предметен или на природен обект и обяснява значението им за изграждането на смисъла на (откъс от) текста.</p>



**КОМУНИКАТИВНИ  
КОМПЕТЕНТНОСТИ**

Създава в писмена форма трансформиращ преразказ с определена дидактическа задача.  
Създава в устна форма разказ по въображение с цел да изрази творчески представи, преживявания, чувства.  
Анализира и критично оценява сполучливостта на свои или чужди (в устна или в писмена форма) според осъществяването на комуникативната им задача: разказ по въображение, трансформиращ преразказ.  
Спазва книжовни езикови правила.

**УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ**

Тема	Компетентности като очаквани резултати от обучението	Нови понятия
<u>I. Фолклорен модел за света</u>	Различава основни ценности и норми на традиционната общност, свързани с опозицията свое – чуждо. Съпоставя отношенията между човека и традиционната общност със своя опит. Различава характерни особености на фолклорния модел за света.	
<u>I.1. „Господ и дяволът правят света“</u>	Разпознава жанрови характеристики на легендата „Господ и дяволът правят света“. Тълкува легендата „Господ и дяволът правят света“ съобразно конкретните проявления на жанра. Съпоставя библейския разказ за Началото на света и легендата „Господ и дяволът правят света“ и обяснява сходства и разлики помежду им. Определя в „Господ и дяволът правят света“ проблеми и конфликти, специфични за фолклорния модел за света, съпоставя ги с личния си опит и обосновава позиция по тях.	
<u>I.2. „Тримата братя и златната ябълка“</u>	Познава значението на понятието вълшебна (фолклорна) приказка и разпознава нейни жанрови характеристики, проявени в „Тримата братя и златната ябълка“. Тълкува приказката „Тримата братя и златната ябълка“ съобразно конкретните проявления на жанра. Определя в „Тримата братя и златната ябълка“ проблеми и конфликти, специфични за фолклорния модел за света, съпоставя ги с личния си опит и обосновава позиция по тях. Познава значението на понятието сюжет. Оценява завършека на приказката „Тримата братя и златната ябълка“ във връзка с нейния сюжет.	вълшебна (фолклорна) приказка сюжет
<u>I.3. „Златното момиче“</u>	Различава характерни особености на пространството и времето в приказката „Златното момиче“. Различава в приказните опозиционни двойки герои от приказката „Златното момиче“ различни аспекти на фолклорния образ на човека. Тълкува приказката „Златното момиче“ съобразно конкретните проявления на жанра. Определя в „Златното момиче“ проблеми и конфликти, специфични за фолклорния модел за света, съпоставя ги с личния си опит и обосновава позиция по тях.	приказни опозиционни двойки герои



<p><b>I.4. Фолклорен/традиционен календар</b></p>	<p>Познава значението на понятието ритуал и на различаването делник – празник за фолклорната общност. Познава основни празници от фолклорния/традиционния календар: Коледа, Великден, Гергьовден и други празници по избор на учителя.</p>	<p><i>ритуал</i></p>
<p><b>II. Различни разкази за човека и света</b> <b>II. 1 „Хайдутите“ (Хр. Ботев)</b></p>	<p>Разпознава основни ценности и норми на традиционната общност и разбира тяхната трансформация в „Хайдутите“. Различава основни герои в „Хайдутите“ и тълкува постъпките им, съотнасяйки ги с основни ценности и норми на традиционната общност, както и с личния си опит. Разпознава образи на народната песен, изградени в „Хайдутите“. Различава характерни особености на пространството и времето в „Хайдутите“.</p>	

**В ЧАСОВЕТЕ ЗА РАЗВИВАНЕ НА КОМУНИКАТИВНИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ В КОМПОНЕНТА ЛИТЕРАТУРА СЕ ПРЕДВИЖДА РАБОТА ВЪРХУ СЛЕДНИТЕ ТЕМИ:**

Тем	Компетентности като очаквани резултати от обучението	Нови понятия
<p><b>Трансформиращ преразказ</b></p>	<p>Създава в писмена форма трансформиращ преразказ с определена дидактическа задача. Спазва книжовни езикови правила.</p>	<p><i>трансформиращ преразказ</i></p>
<p><b>Разказ по въображение</b></p>	<p>Създава в устна и в писмена форма разказ по въображение с цел да изрази творчески представи, преживявания, чувства. Спазва правилата на книжовния изговор, а в писмена форма – книжовни езикови правила. Поставя логическо ударение на подходящо място.ги с личния си опит и обосновава позицията по тях.</p>	

**МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ, НАСОЧЕНИ КЪМ ПОСТИГАНЕ НА ОЧАКВАНИТЕ РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО**

**ИСТОРИЯ И ЦИВИЛИЗАЦИЯ**

Развива умения за работа с историческа карта и разпознаване на основни знаци. Спомага за осмисляне и съвместно използване на основни общи понятия.

Изгражда разбиране за единството на околната среда и ежедневието на хората. Развива умения за пространствено локализиране на древните цивилизации.

Утвърждава активно отношение за опазване на паметниците на миналото. Изгражда разбиране за кодексите на поведение, общоприети в различните общества и среди, както и за това по какъв начин националната културна идентичност взаимодейства с европейската идентичност.

Разбира значението на равенството, сигурността и толерантността в обществения живот. Формира нагласи за съжителство на хора от различни религиозни и културни общности..



Българско училище



**Bulgarian Saturday school "Zvanche"**

[www.bgschoolzvanche.com](http://www.bgschoolzvanche.com)

[zvanche2008@gmail.com](mailto:zvanche2008@gmail.com)

### **ГЕОГРАФИЯ И ИКОНОМИКА**

Развива умения за работа с географска (историческа) карта и разпознаване на основни знаци.

Спомага за осмисляне и съвместно използване на основни общи понятия.

Изгражда разбиране за единството на околната среда и ежедневието на хората.

Развива умения за пространствено локализиране на древните цивилизации.

Утвърждава активно отношение за опазване на паметниците на миналото.